# ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 3-009-9

## КАССАЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

г. Москва 28 мая 2009 г.

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации в составе:

председательствующего **Старкова А.В.,**

Судей **Подминогина В.Н.** и **Истоминой Г.Н.**

рассмотрела в судебном заседании кассационную жалобу **Ураскулова К.А.** на приговор Верховного суда Республики Коми от 17 марта 2009 года, по которому

**Ураскулов К[redacted] А[redacted]**, [redacted], судимый 9 июня 2005 года по ст.107 ч.1 УК РФ к 1 году 6 месяцам лишения свободы, освобожден по отбытии наказания, -

**осужден** по ст.105 ч.2 п.«а» УК РФ на 18 лет 6 месяцев лишения свободы в исправительной колонии строгого режима.

Заслушав доклад судьи **Подминогина В.Н.,** объяснения осужденного **Ураскулова, К.А.,** поддержавшего доводы кассационной жалобы, адвоката **Шинелевой Т.Н.,** поддержавшей доводы кассационной жалобы осужденного, мнение прокурора **Митюшова В.П.,** полагавшего приговор суда оставить без изменения, кассационную жалобу – без удовлетворения, Судебная коллегия

**у с т а н о в и л а:**

приговором суда Ураскулов признан виновным в совершении убийства С[redacted] и Ж[redacted].

Преступление им совершено в период с 29.10.2007 г. до 6.12.2007 года в кв.64 дома [redacted] по ул. [redacted] п. [redacted] г. [redacted] при обстоятельствах, подробно изложенных в приговоре.

В кассационной жалобе и дополнении к ней осужденный **Ураскулов К.А.**, не соглашаясь с приговором суда, указывает на несоответствие выводов суда фактическим обстоятельствам дела, несправедливость приговора вследствие чрезмерной суровости назначенного наказания. Считает на отсутствие у него умысла на убийство, которое он совершил по предложению мужчины в белом свыше. Считает, что его действия подлежат квалификации по ст.107 ч.2 УК РФ. Назначенное ему наказание является чрезмерно суровым. Суд не учел его характеристик, наличия смягчающих наказание обстоятельств, явки с повинной, наличие на иждивении двух малолетних детей, отсутствие отягчающих обстоятельств. Указывает, что в процессе ему не был предоставлен переводчик. Просит отменить приговор суда и направить дело на новое рассмотрение.

В возражениях на кассационную жалобу государственный обвинитель **Пименова З.И.** просит об оставлении приговора без изменения, кассационной жалобы осужденного без удовлетворения.

Проверив материалы дела, обсудив доводы кассационной жалобы потерпевших, Судебная коллегия находит приговор суда законным и обоснованным.

Выводы суда о виновности Ураскулова К.А. в совершении указанного в приговоре преступления основаны на проверенных в судебном заседании доказательствах.

Судом исследованы показания Ураскулова, данных им в процессе расследования и в судебном заседании в совокупности с другими доказательствами и суд обоснованно положил в основу приговора показания осужденного данных им в процессе расследования дела, поскольку они соответствуют и согласуются с другими доказательствами.

Из явки с повинной Ураскулова, со схемой расположения квартиры и места оставления трупов С[redacted] и Ж[redacted], его показаний в процессе расследования дела видно, что в процессе распития спиртных напитков с Д[redacted], С[redacted]. и Ж[redacted] у него возникла ссора с С[redacted], он схватил со стола раскладной нож, которым нанес удар потерпевшей в область шеи. Потом Д[redacted] сказал, что нужно убить Ж[redacted]., которая сидела на тумбочке. Он взял на кухне нож, подошел к Ж[redacted], взял ее за плечо, а другой рукой нанес удар в область шеи. В последующих показаниях Ураскулов показывая об обстоятельствах убийства стал утверждать, что Д[redacted] в этот момент в квартире не было, но он слышал голос о необходимости убийства Ж[redacted].

Ураскулов подтвердил свои показания в процессе проверки показаний на месте.

Судом приняты за основу показания Ураскулова, поскольку они нашли свое объективное подтверждение в других исследованных судом доказательствах.

Из протокола осмотра места происшествия видно, что труп одной женщины

находится на стуле в кухне с раной на передней поверхности шеи шириной около 3 см, а труп второй с раной на боковой поверхности шеи слева длиной около 2 см. на полу коридора, ведущего в кухню.

В соответствии с заключениями исследованных судебно-медицинских смерть С наступила от острой кровопотери, обусловленной резаной раны шеи с повреждением левой и правой яремных вен, наружного края правой общей артерии, ветвей щитовидной артерии, щитовидного хряща справа, правой доли щитовидной железы, передне-боковых групп мышц шеи, а смерть Ж наступила от развившейся кровопотери в результате колото-резаного ранения шеи, с повреждением левых общей сонной артерии, яремной вены, ветвей щитовидной артерии, наружного края левой доли щитовидной железы, переднее-боковой группы мышц.

Свидетель Д показал в судебном заседании, что осенью, в конце ноября 2007 года, он с А и Ураскуловым в квартире Ураскулова распивали спиртные напитки. Между А и Ураскуловым возникла ссора, после чего А ушел. Затем в квартиру пришли С и Ж, с которыми стали распивать спиртное. Когда Уракулов стал ругаться с С, он ушел из квартиры, где оставались Ураскулов, С и Ж. Ночью к нему в домой пришел Ураскулов с сумкой. Он сказал, что потерял ключи от квартиры и попросил пожить у него. Позднее он сказал, что у него в квартире покойники.

Исследовав приведенные и другие изложенные в приговоре доказательства в их совокупности, суд установил фактические обстоятельства дела и правильно квалифицировал действия Ураскулова.

Доводы кассационной жалобы Ураскулова о совершении им убийства в состоянии аффекта были предметом обсуждения суда при постановлении приговора и по указанным в нем основаниям правильно признаны неосновательными. Органами следствия были проведены судебно-психиатрические экспертизы, в том числе стационарная комплексная психолого-психиатрическая экспертиза, в соответствии с которыми аффективного состояния Ураскулова в момент инкриминируемого ему деяния не выявлено.

С учетом всех обстоятельств, данных о личности Ураскулова назначенное ему наказание является соразмерным содеянному и данным о его личности. Оснований считать назначенное наказания несправедливым вследствие чрезмерной суровости не имеется.

Судебном заседании Ураскуловы заявлялось ходатайство о предоставлении ему переводчика. Это ходатайство было предметом обсуждения суда и было принято постановление об оставлении его без удовлетворения. Указанное постановление является обоснованным. В соответствии с ч.2 ст.18 УПК РФ право на участие переводчика предоставляется участникам процесса не владеющим или недостаточно владеющим языком судопроизводства. Между тем судом установлено, что Ураскулов хорошо владеет русским языком, все показания Ураскуловым давались на русском языке, при разъяснении ему права пользоваться услугами переводчика он от услуг переводчика отказывался и желал давать показания на русском языке. При таких обстоятельствах судом обоснованно оставлено без удовлетворения ходатай-

ство Ураскулова об участии переводчика. Поэтому доводы кассационной жалобы Ураскулова об этом неосновательны.

Нарушений уголовно-процессуального закона влекущих отмену приговора по делу не имеется.

При решении вопроса о виде и мере наказания суд руководствовался требованиями ст.ст.6, 60, 61, 63 УК РФ. Вопреки доводам кассационной жалобы Ураскулова судом, при решении вопроса о наказании, были учтены смягчающие наказание обстоятельства: явку с повинной и наличие на иждивении малолетних детей. Вместе с тем, судом учтено и отягчающее наказание Ураскулова обстоятельство - наличие рецидива преступлений. Наказание, назначенное Ка[redacted]у нельзя признать несправедливым вследствие чрезмерной суровости.

При таких обстоятельствах Судебная коллегия не находит оснований для отмены приговора, как об этом ставится вопрос в кассационной жалобе осужденного Ураскулова К.А.

На основании изложенного, руководствуясь ст.ст.377, 378 и 388 УПК РФ, Судебная коллегия

**о п р е д е л и л а:**

приговор Верховного суда Республики Коми от 17 марта 2009 года в отношении **Ураскулова К[redacted] А[redacted]** оставить без изменения, кассационную жалобу осужденного – без удовлетворения.

**Председательствующий**

**Судьи:**

**Копия верна:**
**Судья Верховного Суда Российской Федерации** [redacted] **В.Н.Подминогин**